

**IBARURAKUMIBEREHORUSANGEY'INGO**  
(HARIMO N'UBURYO UMUTUNGO UKORESHWA)

**- EICV4 -**

**2013-2014**

**URUTONDE RW'IBIBAZWA**  
(IGICE A)

IBIRANGA URUGO MU MUDUGUDU WA PANEL

Cluster				HH ID		P ID	

1. CLUSTER : .....|\_|\_|\_|\_|
2. Intara/Umujiyi : .....|\_|
3. Akarere : .....|\_|
4. Umurenge : .....|\_|\_|
5. Akagari : .....|\_|\_|
6. Umudugudu : .....|\_|\_|
7. Numero y'agapande k'ibarura .....|\_|\_|
8. Numero y'urugo rwatoranijwe: .....|\_|\_|

IFISHI : |\_|\_|

IBIRIMO NI IBANGA

## IGIKA 0.1 RAPORO KU MIGENDEKERE Y'IBARURA N'IGENZURA

I. Amazina y'umukarani w'ibarura:..... Ikirango

--	--	--

Umunsi w'isura	Ibika byujujwe	Itariki			ICYITONDERWA
		DD	MM	YY	
1					
2					
3					
4					
5					
6					

II. Amazina y'umugenzuzi:.....

Ikirango:

--	--	--

Umunsi w'isura	Yakurikiranye ikiganiro 1=Yego 2=Oya	Itariki			IGENZURA RY'UMUGENZUZI	Ikosora ryakozwe neza? 1=Yego 2=Oya
		DD	MM	YY		
1						
2						
3						
4						
5						
6						

**IGIKA 0.2 INCAMAKE Y'IGENZURA YUZUZWA N'UMUGENZUZI**  
**IGICE A**

Igika	S01 Igika cyujujwe cyose?  1=Yego 2=Oya	S02 Abagomba gusubiza nibo?  1=Yego 2=Oya	S03 Umubare w'ababazwa utegerejwe?	S04 Umubare w'abagize urugo?	S05 Abantu bujurijwe neza ku murongo wabagenewe?  1=Yego 2=Oya	S06 Gusimbuka ibibazo byakozwe neza?  1=Yego 2=Oya	S07 Ese hari Ibibazo byasimbutse byagombaga kuzuzwa?  1=Yego 2=Oya => <b>S09</b>	S08 Ni iyihe mpamvu y'ingenzi yabiteye?  1=Yanze gusubiza 2=Ntacyo abiziho 3=Usubiza ntahari 4=Ni amakosa y'umukarani	S09 Ibisubizo n'imibare byatanzwe birasobanutse?  1=Yego 2=Oya	S10 Ibisubizo birasomeka kandi byujujwe neza?  1=Yego 2=Oya	S11 Ibisubizo "Ibindi (kubivuga)" byujujwe neza?  1=Yego 2=Oya
0											
1											
2											
3											
4											
5											
6											

**IGIKA 0.3a KUZUZA “HH ID” na «PID » MU NGO ZIRI MU MUDUGUDU WA PANEL**

1. Umukarani w'ibarura			2. Itariki y'ikiganiro			3. IBIRANGA URUGO (hakurikijwe ibisobanuro biri munsu)				4. HH ID (hakurikijwe ibisobanuro biri munsu)			
			Itariki	Ukwezi	Umwaka	Cluster No				HH ID		PID	

**IBISOBANURO KU BIBAZO Q3 (HH ID) na Q4 (HH ID hakurikijwe isano urugo rufitanye n'ingo za Panel)**

1. Urugo rwakorewemo EICV3 (Panel) ruzahabwa HH ID rwahawe muri EICV3 na numero PID 00.
2. Urugo rukomoka ku rugo rwakorewemo EICV3 (Panel) ruzahabwa HH ID y'urugo rukomokaho na numero PID y'uware ufite isano ya hafi na nyiri urugo mu bimukiye hamwe.
3. Urugo rutuye mu nzu yari ituwemo n'urugo rwo muri EICV3 ruzahabwa HH ID y'urwo rugo rwari ruyituyemo na numero PID 94.
4. Urugo rusimbura kugirango muri Cluster habazwe ingo 9/12 ruzahabwa HH ID y'urugo rusimburwa na numero PID 95.

**IGIKA 0.3b VUP/ UBUDEHE BYUZURIZWA INGO ZOSE MBERE Y'UKO IBIGANIRO MU RUGO BITANGIRA**

Ikibazo	Igisubizo	Ikirango cy'igisubizo
A. Umudugudu uri mu murenge ukoreramo VUP? (reba lisiti y'imirenge VUP ikoreramo)	Yego.....1 Oya.....2	/___/
B. icyiciro cy'UBUDEHE urugo rurimo (reba lisiti y'umurenge)	Icyiciro cya 1 ..... 1 Icyiciro cya 2 ..... 2 Icyiciro cya 3 ..... 3 Icyiciro cya 4 ..... 4 Icyiciro cya 5 ..... 5 Icyiciro cya 6 ..... 6 Ntiyabonetse ku rutonde ..... 7	/___/

Mu ngo ziri muri Panel, abagize urugo bagumana No ID bahawe muri EICV3, ariko:

- Abagize urugo bashya buzurizwa uherye kuri Q7
- Abagize urugo bose muri EICV4, buzurizwa Q9

#### KU NGO ZIRI MURI PANEL GUSA

#### IGIKA 0.4 IMITERERE Y'INGO ZIRI MURI PANEL IGARAGARA KU RUPAPURO PLS1 (Niba ari urugo rushya, jya ku gice 0.5)

Amakuru arebana na EICV3					Amakuru y'abagize urugo bashya muri EICV4 Panel			Abagize urugo bose muri EICV4		
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	
N O I D	Amazina y'abari bagize urugo muri EICV3	Igitsina Gabo...1 Gore....2	Isano "..." yari afitanye na nyiri urugo? Nyiri urugo (HH)... 01 Uwashakanye na HH ..... 02 Umuhungu/umukobwa wa HH .....03 Abana bakiriwe na HH.....04 Se/Nyina wa HH ..... 05 Umuvandimwe wa HH ..... 06 Abuzukuru ba HH ..... 07 Sebukwe/Nyirabukwe wa HH .....08 Baramu/Baramukazi ba HH.....09 Abandi bafitanye indi sano na HH..10 Abandi badafitanye isano na HH.....11 Umukozi wo mu rugo uhembwa.....12	"...." yari afite imyaka ingahe igihe cya EICV3?	"..." aracyaba muri uru rugo? Yego .....1 Oya, ntakihaba .....2 Oya, yarapfuye .....3  <div>=&gt; umuntu ukurikira</div>	Haba hari abana bavutse cg abantu bimukiye muri uru rugo nyuma ya EICV3?  Yego ..... 1 Oya ..... 2 =>Q9	Amazina y'abagize urugo bashya  <b>Bandike uherye ku murongo ujyanye na No ID ukurikira iyagezweho muri EICV3</b>	"..." yageze muri uru rugo ryari?  ANDIKA UKWEZI N'UMWAKA  Ukwezi    Umwaka		No ID muri EICV4  <b>Andika No ID ku murongo umwe n'uwa EICV3, uherye kuri nyiri urugo w'ubu, uwo bashakanye, abana n'abandi (Abatakiba mu rugo, ntibuzurizwa).</b>  <b>Hanyuma, wandukure abagize urugo mu gika cya 1 ukurikije No ID zabo</b>
	01									
	02									
	03									
	04									
	05									
	06									
	07									
	08									
	19									
	10									
	11									
	12									
	13									
	14									
	15									

## IGIKA 0.5 UMWIRONDO W'URUGO

1. Numero ya Cluster				5. Urwo rugo rwabonetse kandi rwemera gusubiza ibibazo?				Umwirondoro w'urugo				
				1=Yego, mu nzu rusanzwemo => Q9 2=Yego, mu nzu/umudugudu rwimukiyemo 3=Oya, inzu ntiyabonetse/ntituwe 4=Oya, barimutse kubera gahunda yo guca nyakatsi 5=Oya, barimutse kubera izindi mpamvu 6=Oya, bararwaye/barapfushije 7=Oya, banze 8=Oya, kubera indi mpamvu (kuyivuga): .....				9. Intara/Umujiyi				
Amakuru yavuye mw'ibarura ry'ingo								10. Akarere				
2. Numero y'inzu								11. Umurenge				
3. Numero y'urugo mu gapande kibarura								12. Akagari				
4. IBIPIMO BYA GPS				• Urugo rwashakishijwe (ABASHUBIJE 2) => Q8 • Urugo rwasimbuye urwatoranijwe (ABASHUBIJE 3 - 8) => KOMEZA				13. Umudugudu				
				6. Numero y'inzu y'urugo rusimbura								14. No y'agapande k'ibarura
LONGITUDE				LATITUDE				15. No y'urugo rwatoranijwe mbere				
				7. Numero y'urugo (rusimbura) mu gapande kibarura								16. Amazina ya nyir'urugo na numero ya telefone niba ayifite:
				8. Ihipimo bya GPS				LONGITUDE		LATITUDE		
Ibibazo bibazwa nyir'urugo cyangwa Ubazwa												
17. Ubusanzwe iyo nyir'urugo adahari asimburwa nande usobanukiwe n'ibya hano mu rugo?		18. Idini rya nyir'urugo ni irihe?		19. Itariki bikoreweho		Andika andi makuru yose ajyanye n'uko ibarura ryagenze muri rusange:						
ANDIKA ID NO YO MU GIKA CYA 1  97=NIBA ADATUYE MURI URWO RUGO 98=NIBA NTAWA		1=Umugatulika 2=Umuporoso 3=Umudivantisiti 4=Umuhamya wa Yehova 5=Abandi bakristu 6=Umwisilamu 7=Gakondo 8=Nta dini agira 9=Irindi (kurivuga...)		(ITARIKI IGOMBA GUHURA N'UMUNSI WA MBERE W'IBARURA MU GIKA 0.1)  Umunsi  Ukwezi								

		Umwaka	
--	--	--------	--

## ILISITI Y'ABABA MU RUGO

**UMUNTU UBAZWA:** Byaba byiza ko yaba ari Nyiri urugo. Ariko, iyo atabonetse, uwobashakanye cg undi muntu mukuru uba mu rugo ashobora gutanga ibisubizo ku bibazo bireba ababa muri urwo rugo.

Izina ry'ubazwa: \_\_\_\_\_ NO ID : /\_\_\_/\_\_\_/\_\_\_\_\_  
(Kureba kuri lisiti y'ababa mu rugo)

Andika ku rupapuro ruzinze lisiti yuzuye y'abantu bose baba mu rugo, abahari n'abadahari ariko, basanzwe baba muri urwo rugo, basangira ifunguro n'icumbi bakemera no kuyoborwa na Nyiri urugo.

- 1) Mbere na mbere andika amazina ya **Nyiri urugo (HH)** ukurikizeho ayuwo bashakanye. Niba afite **abagore benshi**, ubandike ukurikije uko bashatswe buri wese akurikiwe n'abana be uhaye ku mwana mukuru.
- 2) Ukurikizeho amazina **y'abantu bafitanye isano na HH cyangwa n'uwo bashakanye** bakurikirwe n'**amazina y'abana babo** niba nabo baba muri urwo rugo bakaba ariho barya bakanayoborwa na HH.
- 3) Hakurikireho amazina y'**abandi bantu baba mu rugo badafitanye isano na HH cg uwo bashakanye** ariko bakaba baba muri urwo rugo ariho barya bakanayoborwa na HH.

### INGINGO ZIRANGA ABABA MU RUGO

- Abantu bamaze igihe kitarenze amezi “6” bataba mu rugo, bashyirwa mu baba mu rugo (ikibazo cya 8, igika cya 1).
- Niba umuntu yamaze “hejuru y’amezi 6” ataba mu rugo (ikibazo cya 8, igika cya 1), abantu bakurikira ni bo bonyine bashyirwa mu baba mu rugo:
  - Nyiri urugo ari mu rugo cg atarimo
  - Abatarabaga mu rundi rugo (abasubije Oya ku kibazo cya 10, igika cya 1)
  - Abageni (abagore bashyingiwe vuba)
  - Abantu bazakomeza kuba muri urwo rugo
  - Abantu badahari bataba mu rundi rugo.

- KU RUPAPURO RUZINZE MU NKINGI YA A, ANDIKA IGITSINA UKUYE KU GISUBIZO CY'IKIBAZO CYA 1 KU BABA MU RUGO GUSA.
- MU NKINGI B, ANDIKA IMYAKA UKUYE KU GISUBIZO CYA 3 MU GIKA CYA 1 KU BABA MU RUGO GUSA.
- NIBA ARI UMWE MU BAGIZE URUGO, SHYIRAHU « X », NIBA ATARI UMWE MU BAGIZE URUGO, NTUGIRE ICYO WANDIKA.

## IGIKA 1: IMITERERE Y'ABANTU BABA MU RUGO

ABABAZWA: BURI MUNTU UBA MU RUGO

Panel gusa		ABANTU BOSE BAGIZE URUGO								
0		1	2	3		4	5		6	
N O  I D  muri EICV3  ANDIKA 00 NIBA ATARI ARI MURI EICV3	N O  I D  muri EICV4	Igitsina	"..." afitanye isano ki na nyiri urugo?	Imyaka "... " amaze avutse ?		"..." yarashatse (irangamimerere ye)?	'...' yavukiye he?		Ubwenegihugu bwa '...' ni ubuhe?	
		Gabo..1	Nyiri urugo (HH).....01	NIBA AFITE < 6, ANDIKA IMYAKA N'AMEZI		Yashatse umugore/umugabo umwe byemewe	(ANDIKA AKARERE K'UWAVUKIYE MU RWANDA, ANDIKA IGIHUGU KUBAVUKIYE AHANDI)			
		Gore...2	Uwashakanye na HH .....0	NIBA AFITE IMYAKA ≥ 6, ANDIKA IMYAKA GUSA		Yashatse umugore/umugabo umwe bitemewe	REBA IKIRANGO CY'AKARERE CG ICY'IKIGIHUGU		REBA IKIRANGO CY'UBWENEGIHUGU	
			Umuhungu/umukobwa wa HH.....03	NIBA IMYAKA <12 ⇒ Q5		Yashatse (umugabo ufite) abagore benshi....3				
			Abana bakiriwe na HH .....04			Abana na mugenzi we ku bwumvikane				
			Se/Nyina wa HH.....05			Yaratandukanye byemewe				
			Umuwandimwe wa HH.....06			n'amategeko .....				
			Abuzukuru ba HH.....07							
			Sehukwa/Nvirahukwa wa							
	01									
	02									
	03									
	04									
	05									
	06									
	07									
	08									
	09									
	10									
	11									
	12									
	13									
	14									
	15									



# IGIKA 1: IMITERERE Y'ABANTU BABA MU RUGO (IBIKURKIRA)

ABABAZWA: BURI MUNTU UBA MU RUGO MU GIHE CY'IBARURA

N O  I D	ABANTU BOSE BAGIZE URUGO						ABANTU BOSE BATARENJEJE IMYAKA 20		ABANTU BOSE BAGIZE URUGO
	7	8	9	10	11	12	13	14	15
	<p>"..." yaba yaramaze igihe ataba muri uru rugo mu mezi 12 ashize?</p> <p>Yego.....1</p> <p>Oya .....2 ⇒Q11</p>	<p>Icyo gihe "..." yamaze adahari kingana gite?</p> <p>NIBA ARI MUNSI Y'UKWEZI ANDIKA 0</p> <p>Amezi</p>	<p>Ni iyihe mpamvu y'ingenzi yari yatumye "..." atahaba cg yari yaramujyanye?</p> <p>Kwiga.....01</p> <p>Umurimo w'igihe gito.....02</p> <p>Kujya gukorera ahandi.....03</p> <p>Kwivuzza.....04</p> <p>Kujya mu minsi mikuru.....05</p> <p>Gusura inshuti/abavandimwe.....06</p> <p>Kujya mu mahugurwa.....07</p> <p>Gufungwa/Imirimo ya TIG...08</p> <p>Kubura bidasobanutse.....09</p> <p>Indi mpamvu (Yivuge).....10</p> <p>Kuba atari yagera mu rugo.....11</p>	<p>Ubwo "..." atabaga hano, yabaga mu rundi rugo?</p> <p>(NIYO YABA MU RUGO RUGIZWE N'UMUNTU UMWE GUSA)</p> <p>Yego.....1</p> <p>Oya .....2</p> <p>NIBA Q9=09 ANDIKA 8</p>	<p>Ese "....." azaba ari muri uru rugo igihe cy'iri barura?</p> <p>(UKWEZI 1 MU MIJYI CYANGWA IBYUMWERU 2 MU CYARO)</p> <p>Yego.....1 ⇒ Q13</p> <p>Oya .....2</p> <p>Ntabizi ...8 ⇒ Q13</p>	<p>Ni iyihe mpamvu y'ingenzi ituma "...." atazaba ahari?</p> <p>Kwiga.....01</p> <p>Umurimo w'igihe gito.....02</p> <p>Kujya gukorera ahandi.....03</p> <p>Kwivuzza.....04</p> <p>Kujya mu minsi mikuru.....05</p> <p>Gusura inshuti/abavandimwe.....06</p> <p>Kujya mu mahugurwa.....07</p> <p>Gufungwa/Imirimo ya TIG...08</p> <p>Kubura bidasobanutse.....09</p> <p>Indi mpamvu (Yivuge).....10</p>	<p>Se wa "..." ariho?</p> <p>Yego, aba muri uru rugo.....1</p> <p>Yego, ariko aba mu rundi rugo.....2</p> <p>Oya .....3</p> <p>Ntabizi.....8</p>	<p>Nyina wa "..." ariho ?</p> <p>Yego, aba muri uru rugo.....1</p> <p>Yego, ariko aba mu rundi rugo.....2</p> <p>Oya .....3</p> <p>Ntabizi.....8</p>	<p>Umukarani w'ibarura azenzura niba buri muntu uri ku rutonde yujuje ibisabwa kuba umwe mu bagize urugo</p> <p>Yego.....1</p> <p>Oya.....2</p>
01									
02									
03									
04									
05									
06									
07									
08									
09									
10									
11									

12									
13									
14									
15									

## IGIKA CYA 2: KWIMUKA

ABABAZWA: Ababa mu rugo bose

	1	2	3		4		5	6	7	8
N O I D	No ID y'usubiza	Kuva "... " avutse yabaye/yatuye igihe cyose muri kano Karere?  Yego ..... 1 => umuntu ukurikira Oya ..... 2	Hashize igihe kingana iki "... " aje /agarutse gutura muri aka Karere?  <b>ANDIKA 0 NIBA IGIHE KIRI MUNSI Y'UMWAKA/UKWEZI</b>		"... " yabaga mu kahe Karere cyangwa mu kihe gihugu mbere yo kuza gutura/kugaruka hano?  <b>(REBA IKIRANGO CY'AKARERE N'IKIRANGO CY'IGIHUGU)</b>  <b>NIBA ARI IKINDI GIHUGU =&gt; Q6</b>		Mbere yo kuza gutura/kugaruka hano "... " yari atuye ahantu ki?  Umurwa mukuru....1 Umujiyi munini.....2 Undi mujiyi.....3 Mu cyaro.....4  <b>BAZA AKARERE N'UMURENGE YAJE ATURUKAMO BIGUFASHE KUMENYA ICYICIRO CY'UMUJYI</b>	"... "yamaze igihe kingana iki aho hantu yabaga mbere yo kuza/kugaruka hano?  <b>ANDIKA 0 NIBA IGIHE KIRI MUNSI Y'UMWAKA</b>	Ni iyihe mpamvu y'ingenzi yatumye "... " yimuka aho yari atuye (Izina ry'aho yari atuye yavuze kuri Q4)?  Kubera akazi.....01 Gutakaza akazi .....02 Akazi k'uwo bashakanye.....03 Gushyingirwa .....04 Izindi mpamvu z'umuryango.....05 Kwiga amashuri .....06 Ibiza / Umutekano muke.....07 Uburwayi .....08 Gutura munzu yabo .....09 Ubucuruzi .....10 Kubura isambu.....11 Kutabona akazi .....12 Gutahuka .....13 Kwimuka kw'ababyeyi/urugo.....14 Iyindi ( yivuge).....15	Ubwo "... " aherutse kwimuka, yimutse wenyine cyangwa n'abandi bari bagize urugo?  Wenyine.....1  Bamwe mubari bagize urugo....2  Abagize urugo bose.....3
			Imyaka	Amezi	Akarere/Igihugu	Code				
01										
02										
03										
04										
05										
06										
07										
08										
09										
10										

	1	2	3	4	5	6	7	8
N O I D	No ID y'usubiza	Kuva "..." avutse yabaye/yatuye igihe cyose muri kano Karere?  Yego..... 1 => umuntu ukurikira Oya..... 2	Hashize igihe kingana iki "..." aje /agarutse gutura muri aka Karere?  <b>ANDIKA 0 NIBA IGIHE KIRI MUNSI Y'UMWAKA/UKWEZI</b>	"....." yabaga mu kahe Karere cyangwa mu kihe gihugu mbere yo kuza gutura/kugaruka hano?  <b>(REBA IKIRANGO CY'AKARERE N'IKIRANGO CY'IGIHUGU)</b>  <b>NIBA ARI IKINDI GIHUGU =&gt; Q6</b>	Mbere yo kuza gutura/kugaruka hano "..." yari atuye ahanu ki?  Umurwa mukuru.....1 Umujiyi munini.....2 Undi mujiyi.....3 Mu cyaro.....4  <b>BAZA AKARERE N'UMURENGE YAJE ATURUKAMO BIGUFASHE KUMENYA ICYICIRO CY'UMUJYI</b>	"..."yamaze igihe kingana iki aho hantu yabaga mbere yo kuza/kugaruka hano?  <b>ANDIKA 0 NIBA IGIHE KIRI MUNSI Y'UMWAKA</b>	Ni iyihe mpamvu y'ingenzi yatumye "..." yimuka aho yari atuye (Izina ry'aho yari atuye yavuze kuri Q4)?  Kubera akazi.....01 Gutakaza akazi .....02 Akazi k'uwo bashakanye.....03 Gushyingirwa .....04 Izindi mpamvu z'umuryango.....05 Kwiga amashuri .....06 Ibiza / Umutekano muke.....07 Uburwayi .....08 Guturamunzu yabo .....09 Ubucuruzi .....10 Kubura isambu .....11 Kutabona akazi .....12 Gutahuka .....13 Kwimuka kw'ababyeyi/urugo.....14 Iyindi ( yivuge).....15	Ubwo "..." aherutse kwimuka, yimutse wenyine cyangwa n'abandi bari bagize urugo?  Wenyine.....1  Bamwe mubari bagize urugo....2  Abagize urugo bose.....3
11								
12								
13								
14								
15								

### IGIKA CYA 3: UBUZIMA

ABABAZWA: Abantu bose baba mu rugo

	1	2	3	4	5	6	7
N O I D	No ID y'usubi za	Hari ubumuga bukomeye "..." afite bumubangamira mu buzima bwe bwa buri munsi? Oya, ntabwo .....1 Kutabona.....2 Kutavuga/kutumva.....3 Ubumuga bw'amaboko.....4 Ubumuga bw' amaguru .....5 Ubumuga bwo mu mutwe.....6 Guhahamuka/guhungabana.....7 Arashaje cyane.....8 Ubundi bumuga (Kubuvuga).....9  NIBA AFITE UBUMUGA BWINSHI, ANDIKA UBUMUBANGAMIYE KURUSHA UBUNDI	Ni ubuhe bwishingizi bw'ubuzima bw'ingenzi "..." afite?  RAMA.....1 Mitiweli.....2 Umukoresha.....3 MMI.....4 Ubundi bwishi ngizi(kubuvuga)...5 Ntabwo.....6	Mu byumweru 4 bishize hari ubwo "...." yarwaye?  Yego... 1  Oya.... 2 => <b>Q6</b>	Ni ubuhe burwayi "...." yagize (Niba yaragize uburwayi butandukanye, andika ubwamukomereye kurusha ubundi)  Malariya .....1 Uburwayi bwo mu nda/inzoka.....2 Indwara zifata mu buhumekero.....3 Indwara z'uruhu.....4 Impanuka/igikomere.....5 Indwara z'impiswi.....6 Indwara z'amanyonyo.....7 Uburwayi bw'imyanya y'uburumbuke...8 Ubundi burwayi (Kubuvuga).....9	Mu byumweru 4 bishize "...." yigeze ajya kwisuzumisha / kwivuza / kwikingiza?  Yego.....1 Oya.....2 => <b>Umuntu ukurikira</b> Ntabizi.....8 => <b>Umuntu ukurikira</b>	Ni iyihe mpamvu y'ingenzi yatumye "...." ajya kwisuzumisha/kwivuza? Kureba uko ahagaze.....1 Indwara.....2 Igikomere.....3 Indwara n'igikomere.....4 Kwikingiza.....5 Kwisuzumisha atwite.....6 Kwisuzumisha nyuma yo kubara.....7 Indi (yivuge).....8  (NIBA YARISUZUMISHIJE KENSHI, ANDIKA IMPAMVU YAMUJYANYE UBWO AHERUKAYO)
01							
02							

03							
04							
05							
06							
07							
08							
09							
10							
11							
12							
13							
14							
15							

## IGIKA CYA 4: UBUREZI

### IGICE 4A: UBUREZI MURI RUSANGE

**ABABAZWA:** Abatuye mu rugo bafite nibura imyaka 3

N O  I D	1	2	3	4	5		6	7	8	9
	Ese"..." yageze mu ishuri?	Ni uwuhe mwaka w'ishuri wo hejuru "..." yarangije atsinze neza?	Ni iyihe mpamyabushobozi/Mpamyabumenyi/seritifi ka iruta izindi "..." yabonye?	Iyo Mpamyabumenyi /Impamyabushobozi/ seritifika "..." yayibonye mu biki?	Ikigo cy'amashuri makuru "..."yigamo/ yizemo bwanyuma ni ikihe?	<b>Genzur a imyaka y'amav uko</b>	Ni uwuhe mwaka w'amashuri "..." yigamo/yigagam o mu myaka y'amashuri 2012 na 2013?	Ese "..." yaba yaragiye ku ishuri mu mezi 12 ashize?	Ikigo"...." yigamo/ yizemo mu mezi 12 ashize kigengwa na nde?	Ni ikihe kibazo gikomeye kurusha ibindi "..." abona/yabonaga ishuri rye rifite?
	Yego . 1	(REBA IBIRANGO BY'AMASHURI)	(REBA KU BIRANGO BY'IMPAMYABUSHOBO ZI/IMPAMYABUMENYI)	REBA IBIRANGO MURI ISCED	Kaminuza .....	<b>Niba imyaka &gt;30 =&gt; igice B,Q1</b>	(REBERA KU BIRANGO BY'AMASHURI)	Yego ... 1 (Niba igisubizo kuri Q2 = 01, jya kuri Q11)	Leta.....1 Abigenga.....2 Abigenga bafashwa na Leta.....3	Nta kibazo .....
	Oya ... 2 => IGICE B Q1	NIBA ATARIGEZE ATSINDA NEZA UMWAKA WA MBERE W'AMASHURI ABANZA, ANDIKA 10.	NIBA IKIRANGO KIRI < 04 cg ARI 99 =>Q6	IKIBAZO GIKURIKIRA KIBAZWA ABASUBIJE 26 cg 36 NO HEJURU YAYO KURI Q2	Ishuri rikuru ryihariye (Institute/school. ) ....2 Politekiniki .....		<b>NIBA ATARI ARI MU ISHURI ANDIKA 00</b>	Oya .... 2 => Q16		Ibikoresho by'ishuri bidahagije .....
		NIBA IKIRANGO CY'ISHURI KIRI MUNSURI YA 16=> Q6			Koleji y'Uburezi.....4 Koleji ya Tekiniki....5 Irindi .....					Abarimu badashoboye akazi.....3 Abarimu badahagije.....4 Abarimu basiba.....5 Inyubako zitari

					Ntacyo..... 7							nziza.....6 Ibindi(Bivuge)..... .7 Ntabizi..... .8
				Ibyo yize	Ikirango			2012	2013			
01					/ _ / _							
02					/ _ / _							
03					/ _ / _							
04					/ _ / _							
05					/ _ / _							
06					/ _ / _							
07					/ _ / _							
08					/ _ / _							
09					/ _ / _							
10					/ _ / _							
11					/ _ / _							
12					/ _ / _							
13					/ _ / _							
14					/ _ / _							
15					/ _ / _							

# IGICE 4A: UBUREZI MURI RUSANGE (IBIKURIKIRA)

N O  I D	10	AMAFARANGA YATANZWE KU BIJYANYE N'ISHURI								12
		11. Mu mezi 12 ashize urugo rwanyu rwatanze Amafaranga angahe mu kwiga kwa "..... " ku byerekeye..... ?								
		NIBA HOSE ARI 0 (NTA MAFARANGA BATANZE) => Q13								
		A Kwiyandikisha n'amafaranga y'ishuri	B Umusanzu w'ababyeyi	C Imyambaro y'ishuri n'iya siporo	D Ibitabo n'ibindi bikoresho by'ishuri?	E Urugendo rwo kujya no kuva ku ishuri	F Icumbi n'ifunguro (cyangwa se ifunguro ryonyine)	G Andi mafaranga yatanzwe, imyidagaduro, ubwishingizi n'ibindi	H Amafaranga yose yatanzwe (hadasobanuwe icyo yatangiwe)  (UZUZA AHANGAHA NIBA"..." ATASHOBOYE KUVANGURA NEZA AMAFARANGA YATANZWE )	
	Ese ishuri"..." yigamo/yigagamo rifite imisarani y'abahungu itandukanye n'iy'abakobwa?  Yego ..... 1 Oya ..... 2 Ntabizi ..... 8								Mu mezi 12 ashize ni nde wishyuye igice kinini cyayo mafaranga yatanzwe kubijyanye no kwiga kwa "..."?  Se.....1 Nyina.....2 Ababyeyi bombi.....3 Abandi baba mu rugo.....4 Abandi bafitanye isano.....5 Abandi badafitanye isano.....6 We ubwe.....7 Leta.....8 Imiryango/Amashyirahamwe.....9 Umukoresha .....10 Ikindi gisubizo(Kivuge).....11	
	Amafaranga ( RwF)	Amafaranga ( RwF)	Amafaranga ( RwF)	Amafaranga ( RwF)	Amafaranga ( RwF)	Amafaranga ( RwF)	Amafaranga ( RwF)	Amafaranga ( RwF)	NIBA Q2=01 =>UMUNTU UKURIKIRA	
01										
02										
03										
04										
05										
06										
07										
08										
09										
10										
11										
12										
13										
14										
15										

### IGICE 4A: UBUREZI MURI RUSANGE (IBIKURIKIRA)

N O	ABATUYE MU RUGO BAKIRI MU ISHURI (Q7=1) URETSE ABIGA MU MASHURI Y'INCUBE			ABABA MU RUGO BATAKIRI MU ISHURI	
	13	14	15	16	17
	Ese hari umunsi w'ishuri "..." yaba yarabaye mu minsi 7 ishize?	Ni iminsi ingaha y'ishuri "..." yasibye mu minsi 7 ishize?	Ni iyihe mpamvu y'ingenzi yatumye "..." asiba ishuri?  Kuva mu ishuri.....01=>Q17 Uburwayi .....02 Kutabona icyo kurya.....03 Kubura Amafaranga .....04 Impamvu z'umuryango.....05 Gutinya igihano.....06 Ibiruhuko/ konje .....07 Gutegereza kwimukira mu kindi kicio .....08 Kurangiza amashuri .....09 Indi mpamvu (Kuyivuga).....10	Ni mu wuhe mwaka "..." yavuye mu ishuri?	Ni iyihe mpamvu y'ingenzi yatumye "..." ava mu ishuri?  Kubura amafaranga .....01 Akazi .....02 Gushyingirwa.....03 Kwimuka.....04 Kwirukanwa .....05 Kutabona akamaro ko kwiga.....06 Kubura ubufasha bw'umuryango.....07 Intambara/Jenoside.....08 Uburwayi .....09 Kurangiza amashuri.....10 Indi mpamvu(Yivuge).....11
	Yego... .....1				
	Oya.....2 =>Igice B, Q1				
		Iminsi	NIBA IGISUBIZO ARI 02-10 => IGICE B, Q1	Umwaka	
01					
02					
03					
04					
05					
06					
07					
08					
09					
10					
11					
12					
13					
14					
15					

## IGICE 4B: KWIGA IMYUGA, KUMENYA GUSOMA NO KWANDIKA

ABASUBIZA: Abagize urugo bose bafite nibura imyaka 10 y'amavuko

NO ID	KWIGA IMYUGA		KUMENYA GUSOMA NO KWANDIKA					
	1	2	3	4	5	6	7	8
	Ese mu mezi 12 ashize "..." yaba yarize imyuga/ubukorikori atari mu ishuri?  Yego .....1 Oya .....2 ⇒ Q3	Ese"..." yatanze Amafaranga angahe yo kwiga uwo mwuga ubariyemo n'icumbi?   Amafaranga (RwF)	Ese "..." ashobora gusoma ibaruwa cyangwa inyandiko ngufi?  Yego... 1 Oya..... 2 ⇒ Q5	Ese"..." ashobora kwandika ibaruwa cyangwa inyandiko ngufi?  Yego... 1 Oya..... 2	Ese"..." ashobora kubara yandika?  Yego ... 1 Oya..... 2	Ese"..." ashobora gukoresha mudasobwa neza?  Yego.....1 Oya .....2 Oya, ntiyize.....3	Ese "...." yaba yarakurikiranye amasomo yo kwiga gusoma, kwandika no kubara atari mu ishuri?  Yego... 1 Oya.....2	Ese "..." afite telefoni igendanwa?  Yego..... 1 Oya ..... 2
01								
02								
03								
04								
05								
06								
07								
08								
09								
10								
11								
12								
13								
14								
15								



## IGIKA CYA 5: IMITURIRE

ABABAZWA: Nyiri urugo cyangwa undi muntu ushobora gutanga amakuru yerekeye urugo kurusha abandi

Aha, nagira ngo tuganire ku byerekeye imiturire yanyu. Turavuga ibijyanye n'inzu mutuyemo, ibyumba byayo, n'andi mazu akoreshwa n'ababa mu rugo.

## IGICE A: IBYEREKEYE INZU BABAMO N'UBURYO BAYIBAMO

1	2	3	4	5	6
Uburyo bw'imiturire mu gace urugo ruherereyemo  Umudugudu (gahunda nshya y'imiturire).....1 Imiturire y'akajagari yo mu cyaro.....2 Uburyo bwitaruye mu cyaro.....3 Imiturire y'akajagari n'tari iya kadasitere mu mujyi....4 Urusisiro .....5 Imiturire ikurikije igishushanyo mbonera.....6 Ubundi buryo bw'imiturire (Kubuvuga) / _____.....7	Iyi nzu/Igorofa/Igipangu ituwe ite?  Inzu ituwemo n'urugo rumwe.....1 ⇒ Q5 Inzu ituwemo n'ingo nyinshi.....2 Igorofa ituwe n'urugo rumwe.....3 ⇒Q5 Igorofa ituwe n'ingo nyinshi.....4 ⇒Q5 Igipangu gituwemo n'ingo nyinshi.....5 ⇒Q5 Igipangu gituwemo n'urugo rumwe.....6 ⇒Q5 Ubundi buryo bw'imiterere y'inzu (Kubuvuga).....7 ⇒Q5	Izo ngo mubana muri iyi nzu ni zingahe?	Hari icyumba mwaba muhuriyeho n'izindi ngo muri iyi nzu mutuyemo?  Yego....1  Oya.....2	Inzu urugo rwanyu rutuyemo ifite ibyumba bingahe? (Tutabariyemo ubwogero, umusarani, igikoni, koridoro n'aho amatungo arara).  <b>UTABARIYEMO IBYUMBA BYIHARIWE N'IZINDI NGO</b>	Inzu urugo rwanyu rutuyemo ifite ibyumba bingahe byo kuraramo?  <b>UTABARIYEMO IBYUMBA BYIHARIWE N'IZINDI NGO</b>
		Umubare			

7		8	9	10	11
Urugo rwanyu rumaze igihe kingana iki rutuye muri iyi nzu?		Hari indi nzu urugo rwanyu rwabayemo mbere yo kuza gutura muri iyi ?  Yego.....1  Oya..... 2 ⇒ Q10	Ni iyihe mpamvu y'ingenzi yatumye mwimuka mu nzu mwarimo mukaza gutura muri iyi?  Politiki yo gutuza abantu.....01 Guhungishwa ibiza.....02 Kujya mu nzu irushijeho kuba nziza.....03 Kubaka / kugura inzu yacu bwite.....04 Igiciro cyo gukodesha.....05 Gutura aharushijeho kuba heza.....06 Kwegera akazi .....07 Kuvanwa mu nzu ku gahato na nyir'inzu / ababyeyi.....08 Gutahuka.....09 Indi mpamvu (kuyivuga) .....10	Iyi nzu mutuyemo ni iya nde?  Nyir'urugo (HH).....1 Uwashakanye na HH.....2 HH n'uwo bashakanye.....3 Undi muntu mu bagize urugo.....4 Undi muntu ufitanye isano na HH....5 Undi muntu udafitanye isano na HH.....6 Leta.....7 Ikigo cyigenga .....8 Undi (kumuvuga).....9	Iyi nzu muyibamo mu buhe buryo?  Nyirayo .....1⇒ <b>Igice B Q1</b> Gukodesha.....2 ⇒ <b>Igice B Q4</b> Gucumbikirwa n'umukoresha.....3 ⇒ <b>Igice B Q3</b> Icumbi twaboneye ubuntu.....4 ⇒ <b>Igice B Q3</b> Inzu yabohojwe.....5 ⇒ <b>Igice B Q3</b> Icumbi ry'igihe gito/Ubuhungiro ....6 ⇒ <b>Igice B Q3</b> Ubundi buryo (kubuvuga).....7 ⇒ <b>Igice B Q3</b>
Imyaka	Amezi				

## IGICE B: AMAFARANGA ATANGWA KU NZU/ICUMBI

[illegible]

### IGICE C: IBYEREKEYE ISUKU N'ISUKURA MU NGO NO KURENGERA IBIDUKIKIJE

1	2	3	4	5	6	7	8
Ni hehe h'ingenzi mukura amazi akoreshwa mu rugo rwanyu?	Hagati y'aho mutuye n'aho mukura amazi akoreshwa mu rugo rwanyu hari intera ingana iki?	Ni irihe vomero ry'amazi yo kunywa ribegereye?  Robine rusange.....03 Ipompo cg nayikondo .....04 Iriba ritunganyije.....05 Iriba ridatunganyije.....06 Isoko/kano itunganyije.....07 Isoko idatanganyije.....08 Amazi y'imvura.....09 Amazi azanwa n'Ikamyo ya tanki.....10  Amazi atemba/ adendeje (Umugezi/Ikiyaga/Icyuzi/Umuwumba/ Umuyoboro wo kuvomerera imirima...11 Ahandi (kuhavuga).....12	Hagati y'aho mutuye n'iryo vomero ry'amazi yo kunywa ribegereye hari intera ingana iki?  Muri metero	Urugo rwanyu rukoresha iryo vomero ry' amazi yo kunywa ribegereye?  Yego...1 ⇒Q10  Oya....2	Ni iyihe mpamvu y'ingenzi ituma mudakoresha iryo vomero ry'amazi yo kunywa ribegereye?  Rirahenda cyane....1 Ntabwo twizera ko amazi yaho ari meza.....2 Hateye nabi.....3 Riri kure cyane ....4 Ntabwo rikora.....5 Indi mpamvu (kuyivuga).....6	Ni hehe h'ingenzi urugo rwanyu rukura amazi yo kunywa?  Robine rusange.....03 Ipompo cg nayikondo.....04 Iriba ritunganyije.....05 Iriba ridatunganyije.....06 Isoko/kano itunganyije.....07 Amazi y'imvura.....09 Amazi azanwa n'Ikamyo ya tanki.....10  Amazi atemba/ adendeje (Umugezi/Ikiyaga/Icyuzi/ Umuvumba/Umuyoboro wo kuvomerera imirima).....11 (Ahandi (kuhavuga).....12	Hagati y'aho mutuye n'aho muvoma amazi yo kunywa hari intera ingana iki?  ⇒ Q10  Muri metero



## IGICE C: IBYEREKEYE ISUKU N'ISUKURA MU NGO NO KURENGERA IBIDUKIKIJE (Ibikurikira)

9		10	11	12	13	14	15
Fagitiri y'amazi ya EWSA cyangwa ibindi bigo muheruka kubona, mwatanze amafaranga angahe?		Mu minsi 7 ishize, hari ubwo urugo rwanyu rwaguze amazi ku bandi bantu bagurisha amazi cyangwa ku baturanyi?	Mu minsi 7 ishize, urugo rwanyu rwishyuye amafaranga angahe ku bantu bagurisha amazi?	Mu minsi 7 ishize, urugo rwanyu rwaba rwagurishije amazi ku bandi bantu?	Mu minsi 7 ishize, urugo rwanyu rwabonye amafaranga angahe ku mazi rwagurishije?	Mu kwezi gushize, urugo rwanyu rwatanze amafaranga angahe yo gufata neza ivomero ry'amazi?	Urugo rwanyu rukoresha ubuhe buryo bwo gufata amazi y'imvura?
(NIBA MUYIFATANYIJE N'IZINDI NGO, VUGA UMUGABANE W'URUGO RWANYU RWONYINE. NIBA IKOMATANYIJE AMAZI N'AMASHANYARAZI, VUGA UMUGABANE W'AMAZI YONYINE)		Yego ... 1  Oya ..... 2 ⇒Q12		Yego.....1 Oya.....2 ⇒Q14		NIBA ARI NTAYO, ANDIKA 0	Ntabwo.....1 Ikigega cyabugenewe.....2 Icyobo cyabugenewe.....3 Umuyoboro wabugenewe....4 Ubundi buryo (kubuvuga).....5
Amezi	Amafaranga (FRW)		Amafaranga (FRW)		Amafaranga (FRW)	Amafaranga (FRW)	

16	17	18	19	20	21
Ni ubuhe buryo bw'ingenzi mukoresha mu kubonesha mu nzu?	Mu byumweru 4 bishize urugo rwanyu rwishyuye amafaranga angahe ku mashanyarazi?	Ni ubuhe buryo bw'ingenzi mukoresha mu guteka?	Urugo rwanyu rumena he ibishingwe?	Urugo rwanyu rukoresha umusarani umeze ute?	Urugo rwanyu rusangiye umusarani n'izindi ngo?
Amashanyarazi ya EWSA.....01 Abandi bagurisha amashanyarazi.....02 Biogazi .....03 Moteri.....04 ⇒Q18 Itara rya peteroli .....05 ⇒Q18 Umuriro w'inkwi.....06 ⇒Q18 Buji.....07 ⇒Q18 Agatadowa.....08 ⇒Q18 Icyuma gikoresha imirasire y'izuba.....09 ⇒Q18 Amabuye.....10 ⇒Q18 Ubundi buryo (Kubuvuga).....11 ⇒Q18	Fagitire cg kashipawa  (NIBA MUFATANYIJE MUBAZI/KASHIPAWA N'IZINDI NGO, VUGA UMUGABANE W'URUGO RWANYU RWONYINE. NIBA IKOMATANYIJE AMAZI N'AMASHANYARAZI, VUGA UMUGABANE W'AMASHANYARAZI YONYINE)	Inkwi.....01 Amakara.....02 Gazi.....03 Biogazi.....04 Ingufu ziva ku mirasire y'izuba.....05 Amashanyarazi.....06 Amavuta / Kerosene.....07 Ibisigazwa by'imyaka.....08 Amase.....09 Ibindi (kubivuga).....10	Ingarani rusange.....1 Kuyiha isosiyete itwara ibishingwe.....2 Kubijugunya mu mirima y'urugo cyangwa mu bisambu.....3 Kubijugunya mu mugezi/ikiyaga/ruhurura.....4 Kubitwika.....5 Mu ngarani y'urugo.....6 Ahandi hantu (kuhavuga).....7	Umusarani urekura amazi.....1 Umusarani wubakiye (utinze).....2 Umusarani utubakiye (udatinze).....3 Ubundi bwoko (kubuvuga).....4 Ntawo.....5	Yego.....1  Oya .....2
	Amafaranga (FRW)				

## IGICE C: IBYEREKEYE ISUKU N'ISUKURA MU NGO NO KURENGERA IBIDUKIKIJE (Ibikurikira)

22	23	24	25	26	27
<p>Mu mezi 12 ashize urugo rwanyu rwaba rwarahuye n'ibibazo bitewe no kwononekara kw'ibidukikije?</p> <p>Yego.....1</p> <p>Oya.....2 ⇒ <b>Q24</b></p>	<p>Ni ikihe kibazo gikomeye mwahuye nacyo gitewe n'iyononekara ry'ibidukikije?</p> <p>Imyuzure.....1</p> <p>Inkangu.....2</p> <p>Gusenyera n'imvura.....3</p> <p>Ibindi (kubivuga).....4</p>	<p>Mu mezi 12 ashize, urugo rwanyu rwabonaga amakuru ajyanye n'akamaro ko kubungabunga ibidukikije?</p> <p>Yego.....1</p> <p>Oya.....2 ⇒ <b>Q26</b></p>	<p>Ni hehe h'ingenzi urugo rwanyu rukura amakuru ajyanye n'akamaro ko kubungabunga ibidukikije?</p> <p>Inama/Amahugurwa.....1</p> <p>Amashuri.....2</p> <p>Radiyo/TV.....3</p> <p>Irindi tangazamakuru.....4</p> <p>Ahandi (kuhavuga).....5</p>	<p>Urugo rwanyu rwaba rufite umuyoboro wa interineti?</p> <p><b>(Ushyizemo n'imiyoboro ya telefone na modemu)</b></p> <p>Yego.....1</p> <p>Oya... ..2 ⇒ <b>Igice D</b></p>	<p>Mukoresha uwuhe muyoboro wa interineti w'ingenzi muri uru rugo rwanyu?</p> <p>1. Umuyoboro wo mu butaka/usanzwe</p> <p>2. Modemu</p> <p>3. Uwa telefone igendanwa</p> <p>4. Wayalesi</p> <p>5. Indi miyoboro (Kuyivuga)</p>

## IGICE D: IBYUBATSE INZU URUGO RUTUYEMO

1	2	3	4
<p>Ni ibihe bikoresho by'ingenzi byubatse inkuta z'inzu mutuyemo?</p> <p>Rukarakara idateye isima.....01</p> <p>Rukarakara iteye isima.....02</p> <p>Amatafari ahiye.....03</p> <p>Bolokesima.....04</p> <p>Imbaho.....05</p> <p>Amabuye.....06</p> <p>Ibiti n'ibyondo bidateye isima.....07</p> <p>Ibiti n'ibyondo biteye isima.....08</p> <p>Shitingi.....09</p> <p>Ibindi (kubivuga).....10</p>	<p>Ni ibihe bikoresho by'ingenzi bisakaye inzu mutuyemo?</p> <p>Ibyatsi.....1</p> <p>Amabati.....2</p> <p>Amategura.....3</p> <p>Beto.....4</p> <p>Shitingi/ibikoresho bitaramba.....5</p> <p>Ibindi (kubivuga).....6</p>	<p>Ni ibihe bikoresho by'ingenzi bishashe hasi mu nzu?</p> <p>Ubutaka.....1</p> <p>Amase y'inka.....2</p> <p>Imbaho.....3</p> <p>Amakaro.....4</p> <p>Isima.....5</p> <p>Amatafari.....6</p> <p>Ibindi (kubivuga).....7</p>	<p>Inzu yanyu ifite ubuso bungana iki muri m<sup>2</sup> upimiye inyuma?</p> <p>Ubuso (muri m<sup>2</sup>)</p>

## IGICE E: KWEGERA, KUNYURWA N'IMIKORESHEREZE Y'IBIKORWAREMEZO

Ikirango	Ahaboneka / Ahatangirwa serivisi	1	2	3		4	5	6	7
		Ese urugo rwanyu rukunze gukoresha "....." kibegereye ?  Nta na rimwe.....1 Rimwe na rimwe ..2 Kenshi.....3 ⇒Q3 Buri gihe.....4 ⇒Q3 Ntakizi.....5 ⇒ Igikurikira	Impamvu y'ingenzi ituma mudakunda gukoresha " .... "ni iyihe?  Kiri kure cyane.....1 Kirahenda.....2 Gikora nabi.....3 Abakozi bake .....4 Ibikoresho bidahagije.....5 Ntitugikeneye.....6 Ntidukunze kugikenera..7 Indi mpamvu (kuyivuga).....8  Niba Q1=1 ⇒ Igikurikira	Amasaha	Iminota	Kuva hano n'amaguru kugera "....." kiri hafi, hakoreshwa igihe kingana iki ?  Kuva hano n'amaguru kugera "....." kiri hafi, hari intera ingana iki?	Muri rusange, ni ubuhe buryo bw'ingenzi bukoreshwa mu rugendo kugira ngo mugere ku "....." ?  Amaguru.....1 Igare.....2 Ipikipiki.....3 Imodoka.....4 Bisi.....5 Ubwato.....6 Ubundi (kubuvuga).....7	Mwaba munyuzwe/ mushimishijwe n'imikorere cyangwa imikoreshereze ya"....."?  Turayishimiye .. 1 Ntituyishimiye .. 2	Kur'ubu, imikorere cyangwa imikoreshereze ya "....."yahindutse mu buhe buryo ugereranyije no mu mezi 12 ashize?  Ubu byabaye bibi kurusha mbere.....1 Ntacyahindutse.....2 Ubu byabaye byiza kurusha mbere.....3 Ntibabizi.....8
1	Ivomeri ry'amazi meza/amazi yo kunywa								
2	Isoko bahahiramo ibiribwa								
3	Isoko ry'amatungo								
4	Aho bakunze gutegera imodoka								
5	Umuhandu ukoreshwa igihe cyose								
6	Ikigo cy'amashuri y'incuke								
7	Ikigo cy'amashuri abanza								
8	Ikigo cy'amashuri yisumbuye								
9	Ibitaro by'akarere k'ubuzima								
10	Ikigo nderabuzima								
11	Ibiko by'Umurenge wanyu								
12	Ibiko by'Akagari kanyu								
13	Aho bacuruzwa serivisi za internet								
14	Aho bacuruzwa serivisi za telefone rusange								
15	Aho bacuruzwa serivisi zo kwandikira abantu/gufotora impapuro								

## IGIKA 6: IMIRIMO N'IGIHE IKORERWA

### IGICE 6A: Ibibazo bituma hamenyekana imirimo yose yakozwe mu mezi 12 ashize n'urutonde rwayo

ABABAZWA: Ababa mu rugo bose bafite nibura imyaka 6. Nifuzaga ko tugarira ku mirimo ibyara inyungu mwakoze mu mezi 12 ashize, bivuze guhera mu kwa /\_\_/\_/ /\_2/\_0/\_/\_/

	Imirimo y'ubuhinzi-bworozi		Imirimo itari iy'ubuhinzi-bworozi			Niba hari aho yashubijye 'Yego' ku bibazo 2,3,4,5,6 baza iki kibazo, hanyuma ujye ku gice 6B,Q3		Kudakora mu mezi 12 ashize
1	2	3	4	5	6	7		8
No ID	Mu mezi 12 ashize hari umurimo "... " yakozwe mu buhinzi-bworozi yikorera cg akorera urugo atawuhemberwa?  Yego..... 1 Oya.....2	Mu mezi 12 ashize, hari umurimo "... " yakozwe mu buhinzi-bworozi akorera amafaranga cg ikindi gihembo?  Yego ..... 1 Oya.....2	Mu mezi 12 ashize, hari umurimo utari uw'ubuhinzi "... " yakoreye undi muntu awuhemberwa amafaranga cyangwa indi nyungu? (harimo n'umwiga murimo ubihemberwa)  Yego ..... 1 Oya.....2	Mu mezi 12 ashize, hari umurimo utari uw'ubuhinzi ubyara amafaranga cyangwa indi nyungu " ... " yakozwe yikorera ku giti cye (nko gukora muri butike cg ikindi gikorwa kiyara inyungu) ?  Yego.....1 Oya.....2	Mu mezi 12 ashize hari umurimo utari uw'ubuhinzi ubyara amafaranga cg indi nyungu " ... " yakozwe awukorera umuntu wo mu rugo atawuhemberwa?  Yego.....1 Oya.....2  <b>NIBA IGISUBIZO KURI Q2-Q6=2 , andika 0 kuri Q7A na Q7B</b>	"...." yakozwe imirimo ingahe ....  <b>A.</b> Mu mezi 12 ashize?  <b>B.</b> Mu minsi 7 ishize (nibura isaha 1 ku murimo)?	Ni iyihe mpamvu y'ingenzi yatadakora mu mezi 12 ashize?  Ntarabona akazi..... Imirimo yo mu rugo..... Kwiga ..... Ikiruhuko cy'izabukuru/ Arashaje ..... Uburwayi/Ubumuga..... Aracyari muto..... Ikindi (kivuge)..... <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; text-align: center;">⇒ 6E</div>	
01								
02								
03								
04								
05								
06								
07								
08								
09								
10								
11								
12								
13								
14								
15								

## IGICE 6B : IMIRIMO N'IGIHE IKORERWA (KU BANTU BABA MU RUGO BAFITE NIBURA IMYAKA 6 BAGIZE AKAZI BAKORA)

ABABAZWA: Abantu bose basubije "YEGO" nibura ku kibazo kimwe ku bibazo Q2 – Q6 mu gice 6A (umurimo uwo ariwo wose ubyara inyungu, mu mezi 12 ashize).

GUKORA URUTONDE RW'IMIRIMO YOSE BURI MUNTU YAKOZE MU MEZI 12 ASHIZE (MU BUHINZI-BWOROZI BW'URUGO, IMIRIMO BIKOREYE CG BAKOZE BAKABONA IGIHEMBO, HARIMO N'IMIRIMO Y'IGIHE GITO NUBWO YABA YARAKOZWE ISAHA 1 GUSA MU CYUMWERU)

ABAKOZE UMURIMO UBYARA INYUNGU UWO ARIWO WOSE MU MEZI 12 ASHIZE														
1	2	3				4				5		6	7	8
No ID y'ukora umurimo	No Iranga umurimo	" ... "Yakoze iyihe mirimo ibyara inyungu mu mezi 12 ashize?  SOBANURA NEZA BURI MURIMO UHEREYE KU UW'INGENZI HAKURIKIJWE IGIHE YAMAZE KURI UWO MURIMO. NIBA HARI IMIRIMO YAKOZWE MU GIHE KINGANA, UBANZE UWINJIJE AMAFARANGA MENSHI/IBINDI BIHEMBO				Umukoresha/Ikigo " ... "akorera /yakoreraga akora/gikora iki cy'ingenzi?				Uyu murimo "... akora /yakoraga ni umurimo utari uw'ubuhinzi-bworozi cg se uw' ubuhinzi-bworozi bugenewe ahanini isoko cg gutunga urugo?  Utari uw' ubuhinzi-bworozi.....1  Uw' ubuhinzi-bworozi bugenewe ahanini isoko.....2  Uw' ubuhinzi-bworozi bugenewe ahanini gutunga urugo .....3		Uwo murimo "... yawukoze igihe cy'amezi angahe mu mezi 12 ashize?	Mu mezi 12 ashize, ni muri uyu murimo "... yakoresheje igihe cye kinini?  Yego.....1  Oya.....2  YEGO NTIGOMBA KURENGA 1 KU MUNTU	Mu minsi 7 ishize "... yakoresheje igihe cye kinini?  Yego...1  Oya.....2  ⇒Q12
		Sobanura neza umurimo	Ikirango cy'umurimo			Sobanura neza icyo aho ukorera bashinzwe	Ikirango cy'ishami ry'umurimo					Amezi		
	01													
	02													
	03													
	04													
	05													
	06													
	07													
	08													
	09													
	10													
	11													



**IGICE 6B (Ibikurikira):**

		ABABA MU RUGO BAKOZE MU MEZI 12 ASHIZE						
1	2	10	11	12	13		14	15
No ID y' ukora umurimo	No Iranga umurimo	Mu minsi 7 ishize, “ ... ” yakoze amasaha angahe muri uyu murimo?	Mu minsi 7 ishize, “ ... ” yakoze iminsi ingahe muri uyu murimo?	“ ... ” aracyakora uyu murimo?  Yego....1  Oya.....2	“ ... ” amaze/yamaze igihe kingana iki akora uyu murimo?		Uwo murimo “ .... ” akora/yakoraga awukorera/yawukoreraga nde?  Abikorera mu mirimo itari iy'ubuhinzi.....01 Abikorera mu mirimo y'ubuhinzi.....02 Leta.....03 Koperative.....04 ONG nyarwanda .....05 Umuryango mpuzamahanga.....06 VUP mu bigenga.....07 VUP muri Leta.....08 Urugo (Umukozi wo mu rugo ubihemberwa).....09 Ikindi (kivuge).....10 Ntabizi .....98	“ ... ” yakoraga ate / akora ate muri uwo murimo ?  Umukozi wo mu buhinzi-bworozi uhembwa ..... Umukozi utari mu buhinzi-bworozi uhembwa..... Uwikorera mu mirimo itari iy'ubuhinzi ..... Umuhinzi-mworozi wikorera ..... Umwe mubagize urugo ukora imirimo y'ubuhinzi -bworozi y'urugo udahembwa..... Umwe mubagize urugo ukora imirimo itari iy'ubuhinzi-bworozi mu rugo udahembwa ..... Undi ukora adahembwa..... Umunyamuryango w'ishyirahamwe ritari iry'ubuhinzi-bworozi ..... Umunyamuryango w'ishyirahamwe ry'ubuhinzi-bworozi .....  <b>Niba igisubizo ari 3-9 baza umurimo ukurikira mu g</b> <b>afite imirimo irenze 1</b>
		Amasaha	Iminsi		Imyaka	Amezi		
	01							
	02							
	03							
	04							
	05							
	06							
	07							
	08							
	09							
	10							
	11							

**IGICE 6C : IMIRIMO IHEMBERWA /IMIRIMO Y'UMUSHAHARA**

IGICE 6C: ABAKORA BAHEMBWA ABASUBIJE 1 CG 2 KU KIBAZO Q15.						
		16	17	18	19	
No ID y' ukora umurimo	No Iranga umurimo	Ni ubuhe bwoko bwa kontaro/amasezerano y'uwo murimo "... ' akora? Akazi gahoraho.....1 Akazi k'igihe kizwi.....2 Akazi k'igihe gito mu mirimo idasanzwe.....3 Akazi k'ibihe byihariye by'umwaka .....4 Nyakabyizi.....5 Ikindi (kivuge).....6  <b>Niba igisubizo ari 3-6 =&gt; Q22</b>	Umushahara wa "... " wiyongera mu gihe kingana gite? Buri mwaka nibura.....1 Hagati y'umwaka n'imyaka itatu.....2 Nyuma y'imyaka itatu cg hejuru .....3 Igihe kitazwi.....4 Ntabwo wiyongera.....5 Ntabizi.....8	Kuri uwo murimo "... "ahabwa ubwishingizi bwo kwivuza? Yego.....1 Oya.....2	Kuri uwo murimo "... " ateganyanyirizwa pansiyoy'izabukuru? Yego.....1 Oya.....2	Kuri uwo murimo "... " ateganyanyirizwa pansiyoy'izabukuru? Yego.....1 Oya.....2
	01					
	02					
	03					
	04					
	05					
	06					
	07					
	08					
	09					
	10					
	11					

**IGICE 6C : IMIRIMO IHEMBERWA /IMIRIMO Y'UMUSHAHARA (IBIKURIKIRA)**

1	2	21	22	23		24	25		26	27		28	
No ID y' ukora umurimo	No Iranga umurimo	Kuri uwo murimo "...." yemererwa umushahara mu gihe k'ikiruhuko kubera uburwayi?  Yego.....1 Oya.....2	Umushahara wa "...." ugabanywaho imisoro?  Yego.....1 Oya.....2 Umushahara ni muto.....3 Ntabizi.....8	" ... "aheruka guhembwa amafaranga angahe havuyemo imisoro?  <u>IKIRANGO CY'IGIHE</u>  Ku muni.....1 Mu cyumweru .....2 Ku kwezi.....3 Ku mwaka.....4	Uretse umushahara, hari ikindi gihembo "..." abona nk' ibiribwa, ibikoresho n'ibindi?  Yego.....1 Oya.....2 ⇒ <b>Q26</b>	Ibyo bihembo bifite agaciro kangana iki mu mafaranga?  <u>IKIRANGO CY'IGIHE</u>  Ku muni.....1 Mu cyumweru .....2 Ku kwezi.....3 Ku mwaka.....4	Umukoresha wa "... "hari icyo amufasha kw'icumbi (kumucumbikira cg kumurihira )?  Yego.....1 Oya..... 2 ⇒ <b>Q28</b>	Ubwo bufasha kw'icumbi bufite akahe gaciro mu mafaranga?  <u>IKIRANGO CY'IGIHE</u>  Ku muni.....1 Mu cyumweru .....2 Ku kwezi.....3 Ku mwaka.....4	Hari izindi nyungu "...abona kuri uwo murimo (kurihirwa urugendo, itumanaho, ...)?  Yego ....1 Oya .....2⇒ <b>6E</b>				
				Amafaranga (FRW)	Ikirango cy'igihe		Amafaranga (FRW)	Ikirango cy'igihe		Amafaranga (FRW)	Ikirango cy'igihe		Amafaranga (FRW)
	01												
	02												
	03												
	04												
	05												
	06												
	07												
	08												
	09												
	10												
	11												

## IGICE 6D: IMIRIMO IBYARA INYUNGU ITARI IY'UBUHINZI-BWOROZI

ABABAZWA : Ababa mu rugo bafite imyaka 6 nibura basubije 3 ku kibazo Q15 mu GICE 6B (gukora umurimo utari uw'ubuhinzi-bworozi ubyara amafaranga cg indi nyungu)

1	2	30	31	32	33	34	35	36	37	38
No ID y' ukora umurimo	No Iranga umurimo	Ese uyu murimo ubyara inyungu(business) wanditswe mu kigo cy'imisoro n'amahoro (RRA)/ ikigo cy'igihugu cy'iterambere (RDB) cg mu karere/Umurenge?  RRA/RDB.....1 Akarere/Umurenge.....2 Oya.....3 Ntabizi.....8	Mu mezi 12 ashize, mwigeze mwaka inguzanyo muri banki, VUP cg mu kindi kigo gitanga inguzanyo?  Yego, twarayibonye....1 Yego, ariko ntitwayibonye.....2 Oya.....3	Ese uyu murimo ukomoka ku mafaranga y'inguzanyo ya VUP?  Yego, inguzanyo kugiti cyanyje.....1 Yego, inguzanyo mu itsinda ..... 2 Oya .....3	Uyu murimo ubyara inyungu uri mu kihe cyiciro?  Asosiyasiyo.....1 Koperative.....2 Urugo.....3 Umuntu ku giti cye.....4	Muri uyu murimo ni abantu bangahe bafitemo imigabane?  (Hatarimo abandi bagize urugo)	Umugabane (ijanisha) urugo rwanyu rukura muri uwo murimo ungana iki?  Umubare	Ugereranyije , wakoresheje abantu bangahe muri uyu murimo ubyara inyungu mu mezi atatu ashize?  (Bara abantu bose ariko ntushyiremo nyir'igikorwa /nyir'umurimo)  Niba nta muntu numwe wakoreshejwe andika 0	Ese "... " yaba yarakoresheje abakozi bahoraho cg b'igihe gito mu minsi 7 ishize muri uwo murimo?  Yego.....1 Oya.....2	Ese ba nyir'igikorwa banakorambye ni bangahe?  Umubare
	01									
	02									
	03									
	04									
	05									
	06									
	07									
	08									
	09									
	10									
	11									

**IGICE 6D (Ibikurikira):**

1	2	40	41	42		43		44		
No ID y' ukora umurimo	No Iranga umurimo	Ni iyihe mbogamizi ikomeye kurusha izindi mwahuye nayo mutangira uyu murimo?	Ni he h'ingenzi mwavanye amafaranga y'igishoro mwatangije uyu murimo ubyara inyungu?	Amafaranga mwatanze ku bakozi muri uwo murimo) ni angahe mu gihe kingana iki?		Amafaranga mwatanze ku bindi bitari abakozi muri uwo murimo ubyara inyungu ni angahe mu gihe kingana iki?		Uwo murimo /yo business yinjije amafaranga angahe yose hamwe udakuyemo ay'imisoro nay'ibindi wishyuye ?		Ese urugo rwanyu rwakomeye ngo imicungire y'ama umurimo (ayinjije)
		Nta mbogamizi n'imwe.....1 Kubura igishoro.....2 Kubura inguzanyo.....3 Ibisabwa n'amategeko.....4 Kubura aho gukorera.....5 Kubura abakozi bashoboye akazi.....6 Kubura isoko/abakiriya.....7 Indi mbogamizi (Yivuge).....8	Ayazigamwe.....01 Inguzanyo ya banki y'ubucuruzi.....02 Ibigega bya Leta.....03 Inguzanyo y'abavandimwe.....04 Inguzanyo ya Koperative.....05 Ikimuna.....06 Abantu baguriza amafaranga mu buryo butemewe.....07 Inguzanyo ya VUP.....08 Impano/inkunga.....09 Ibigo by'imari biciriritse.....10 Ahandi (Havuge).....11	IKIRANGO CY'IGIHE Ku muni.....1 Mu cyumweru.....2 Ku kwezi.....3 Ku mwaka.....4		IKIRANGO CY'IGIHE Ku muni.....1 Mu cyumweru.....2 Ku kwezi.....3 Ku mwaka.....4		IKIRANGO CY'IGIHE Ku muni.....1 Mu cyumweru.....2 Ku kwezi.....3 Ku mwaka.....4		Dufatanyije n'izindi ngo..... Ntazo dufatanyije .....
				Amafaranga (FRW)	Ikirango cy'igihe	Amafaranga (FRW)	Ikirango cy'igihe	Amafaranga (FRW)	Ikirango cy'igihe	=> Umurimo
	01									
	02									
	03									
	04									
	05									
	06									
	07									
	08									
	09									
	10									
	11									

# IGICE 6E: IBIBAZO KU BASHOMERI, ABAKORA IMIRIMO IRI MUNSI Y'UBUSHOBOZI BWABO (UNDEREMPLOYMENT)

ABABAZWA: Ababa mu rugo bose bafite nibura imyaka 6.

0	ABABA MU RUGO BOSE BAFITE NIBURA IMYAKA 6					ABATARAKOZE NIBURA ISAHA 1 MU MINSI 7 ISHIZE			
	1	2	3	4	5	6	7	8	9
No ID y'ubazwa	Mu minsi 7 ishize, hari umurimo "..." yakoze nibura isaha 1?  (Imirimo ibyara inyungu, iy'ubuhinzi n'itari iy'ubuhinzi)  Yego...1⇒Q17  Oya.....2	Ese "...." asanzwe akora ariko akaba yarasibye mu minsi 7 ishize kubera impamvu iyo ariyo yose (ikiruhuko, uburwayi, ibibazo ku kazi,...)?  Yego, yarasibye...1  Oya, ntakora...2⇒Q5	Ni iyihe mpamvu y'ingenzi yatumye "..." asiba akazi mu minsi 7 ishize?  Uburwayi / Gukomereka.....1 Nta kazi .....2 Ibihe by'umwaka....3 Ihindagurika ry'ikirere.....4 Ikiruhuko.....5 Ikindi.....6	Ubusanzwe "..." akora amasaha angahe mu cyumweru?  ⇒Q17  Amasaha	Muri iyi mirimo ikurikira, hari uwo "..." yakoze mu minsi 7 ishize?  a. Kwita ku matungo b. Gucukura amabuye y'agaciro, guhiga, kwita ku mashyamba c. Gukora imirimo yo kuboha uduseke, ibirago, ... d. Gukora imirimo yo gusuka no kudoda e. Kubaka cg gusana inzu yawe f. Kuzengurukana ibintu byo kugurisha g. Gukora ubufasha mu kugurisha ibikomoka ku buhinzi/kugurisha ubuconsho h. Kwikorera imitwaro (Karani ngufu) i. Gusana ibyangiritse (inkweto, ibikoresho, ...) j. Akazi gahemberwa k'igihe gito (ikiraka)  Yego, hari umurimo yakozemo.....1 => Q17 Oya, nta numwe.....2	Ni iyihe mpamvu y'ingenzi yatumye "..." adakora mu minsi 7 ishize?  Nta kazi .....1 Gukora imirimo yo mu rugo .....2 Umunyeshuri.....3 Ikiruhuko cy'izabukuru.....4  Uburwayi/ Ubumuga.....5 Arashaje.....6 Aracyari muto.....7  Ikindi (Kivuge).....8  NIBA IGISUBIZO ARI 5,6 CG 7 =>6F	Ese iyo haboneka umurimo mu minsi 7 ishize "...." yari guhita atangira gukora?  Yego.....1 Oya..... 2	Ese "....." yigeze ashaka akazi mu byumweru 4 bishize?  Yego...1 Oya.....2 ⇒Q10	" .... "yakoze iki mu rwego gushaka akazi mu byumweru 4 bishize?  Gusaba akazi uwo bafitanye isano cg inshuri Kwandika asaba akazi... Guhamagara umukoresha ..... Kumva amatangazo kuri radiyo..... Gusoma amatangazo y'akazi mu binyamakuru Gutegura kwihangira umurimo..... Interineti..... Ubundi buryo (Buvuge)..  MU GIHE YAKORESHE BWINSHI, ANDIKA UBW...
01									
02									
03									
04									
05									
06									
07									
08									
09									
10									
11									
12									
13									
14									
15									

**IGICE 6E (Ibikurikira)**

No ID y'ubazwa	ABATARAKOZE NIBURA ISAHA 1 MU MINSI 7 ISHIZE				ABATARAKOZE NIBURA ISAHA 1 MU MINSI 7 ISHIZE BAKOZE MBERE			ABANTU BOSE BAFITE NIBURA IMYAKA 6			
	11	12		13	14	15	16	17	18	19	20
	Kuki “...” atashatse akazi mu byumweru 4 bishize?	“.....” amaze igihe kingana iki ashaka akazi ?		Ese “....” yigeze akora?	Ni iyihe mpamvu y’ingenzi yatumye “....” ahagarika umurimo we wanyuma?	“.....” yakoraga mu buhe buryo?	Uwo murimo “...” aheruka gukora yawukoreraga nde?	Iyo haza kuboneka undi murimo uhemberwa cg ubyara inyungu mu minsi 7 ishize “...” yari kuwukora ?	Mu minzi 7 ishize, “ ... “ yari gukora amasaha angahe y’inyonger a ?	Ese “....” yifuza guhindura umurimo we w’ingenzi?	Ni iyihe mpamvu y’ingenzi ituma “...”yifuza guhindura umurimo we w’ingenzi?
	Yacitse intege mu gushaka akazi.....1  Ategereje gutangira akazi yasezeranijwe.....2  Aritegura kwihangira umurimo.....3  Indi mpamvu (yivuge).....4			Yego..1  Oya....2 ⇒ 6F	Umushahara muto.....01 Gutinda guhembwa.....02 Guhohoterwa mu kazi...03 Aho akorera hatameze neza .....04 Impamvu z’umuryango.....05 Kwiga/Guhugurwa .....06 Kugabanya abakozi/ kwirukanwa/gusezera ku kazi.....07 Ibibazo by’ubuzima.....08 Nta nyungu yarimo.....09 Umurimo w’igihe gito....10 Ikindi (Kivuge).....11	Umukozi uhembwa....1 Umukoresha.....2 Uwikorera.....3 Umwe mubagize urugo udahembwa....4 Umunyamuryango wa Koperative.....5 Umukorera bushake...6 Umukozi mu mirimo ya VUP.....7  Ikindi (Kivuge).....8	Abikorera mu mirimo itari iy’ubuhinzi.....01 Abikorera mu mirimo y’ubuhinzi.....02 Leta.....03 Koperative.....04 ONG nyarwanda .....05 Umuryango mpuzamahanga.....06 VUP mu bigenga.....07 VUP muri Leta.....08 Urugo(Umukozi wo mu rugo ubihemberwa).....09 Ikindi (kivuge).....10 Ntabizi .....98 <div>=&gt;6F</div>	Yego.....1  Oya.....2 ⇒Q19		Yego....1  Oya.....2 ⇒Q21	Umushahara muto ..... Gutinda guhembwa ..... Guhohoterwa kazi.....3 Aho bakorera hatameze neza... Impamvu z’umuryango..... Kwiga/ Guhugurwa ..... Kwihangira umurimo ..... Ibibazo by’ubuzima ..... Ikindi (Kivuge).....
		Imyaka	Amezi						Amasaha		
01											
02											
03											
04											
05											
06											
07											
08											
09											
10											
11											
12											
13											
14											
15											

## IGICE 6F: IMIRIMO YO MU RUGO & INDI MIRIMO YOSE ISIGAYE

ABABAZWA: Ababa mu rugo bose bafite nibura imyaka 6. (Ukuyemo abakozi bo mu rugo babihemberwa)

No ID y'ubazwa	1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	8.	9.	10.	11.
	Mu minsi 7 ishize, “ ...” yagiye kuvoma amazi yo gukoresha mu rugo?  Yego. ....1  Oya ..... 2 ⇒Q3	Mu minsi 7 ishize, “ ...” yakoresheje igihe kingana iki aya kuvoma mazi  (UNASHYIZEMO IGIHE CY'URUGENDO RWO KUGENDA NO KUGARUKA)  Amasaha	Mu minsi 7 ishize “ ...” yagiye gutashya/kwasa /kwikorera inkwi zo gucana mu rugo?  Yego...1  Oya ...2 ⇒Q5	Mu minsi 7 ishize, “ ... ” yakoresheje igihe kingana iki atashya inkwi  (UNASHYIZEMO IGIHE CY'URUGENDO RWO KUGENDA NO KUGARUKA)  Amasaha	Mu minsi 7 ishize “ ...” yakoze umurimo wo kwita ku matungo?  Yego. ...1  Oya ..... 2 ⇒Q7	Mu minsi 7 ishize, “ ...” yakoresheje igihe kingana iki akora imirimo yo kwita ku matungo  (UNASHYIZEMO IGIHE CY'URUGENDO RWO KUGENDA NO KUGARUKA)  Amasaha	Mu minsi 7 ishize, “ ... ” yigeze aya guhaha akorera urugo?  Yego. ...1  Oya ..... 2 ⇒Q9	Mu minsi 7 ishize, “ ... ” yakoresheje igihe kingana iki aya guhaha mw'isoko  (unashyizemo igihe cy'urugendo rwo kugenda no kugaruka)  Amasaha	Mu minsi 7 ishize, “ ... ” yigeze akora imirimo y'igikoni akorera urugo?  Yego. ...1  Oya ..... 2 ⇒Q11	Mu minsi 7 ishize, “ ... ” yakoresheje igihe kingana iki mu mirimo y'igikoni?  Amasaha	Mu minsi 7 ishize,ha imirimo ya ngombwa rugo yatw “ igihe nk gukora is kurera ab n'ibindi ?  Yego. ...  Oya ..... umuntu
01											
02											
03											
04											
05											
06											
07											
08											
09											
10											
11											
12											
13											
14											
15											



## IGICE 6B : IMIRIMO N'IGIHE IKORERWA (KU BANTU BABA MU RUGO BAFITE NIBURA IMYAKA 6 BAGIZE AKAZI BAKORA)

ABABAZWA: Abantu bose basubije "YEGO" nibura ku kibazo kimwe ku bibazo Q2 – Q6 mu gice 6A (umurimo uwo ariwo wose ubyara inyungu, mu mezi 12 ashize).

GUKORA URUTONDE RW'IMIRIMO YOSE BURI MUNTU YAKOZE MU MEZI 12 ASHIZE (MU BUHINZI-BWOROZI BW'URUGO, IMIRIMO BIKOREYE CG BAKOZE BAKABONA IGIHEMBO, HARIMO N'IMIRIMO Y'IGIHE GITO NUBWO YABA YARAKOZWE ISAHA 1 GUSA MU CYUMWERU)

ABAKOZE UMURIMO UBYARA INYUNGU UWO ARIWO WOSE MU MEZI 12 ASHIZE													
1	2	3			4			5			6	7	8
No ID y' ukora umurimo	No Iranga umurimo	" ... "Yakoze iyihe mirimo ibyara inyungu mu mezi 12 ashize?			Umukoresha/Ikigo "... "akorera /yakoreraga akora/gikora iki cy'ingenzi?			Uyu murimo "... ' akora /yakoraga ni umurimo utari uw'ubuhinzi-bworozi cg se uw' ubuhinzi-bworozi bugenewe ahanini isoko cg gutunga urugo?			Uwo murimo "... " yawukoze igihe cy'amezi angahe mu mezi 12 ashize?	Mu mezi 12 ashize, ni muri uyu murimo "... " yakoresheje igihe cye kinini?	Mu minsi 7 ishize "... " yarakoze u murimo niba isaha 1?
		Sobanura neza umurimo	Ikirango cy'umurimo			Sobanura neza icyo aho ukorera bashinzwe	Ikirango cyishami ry'umurimo				Amezi	Yego.....1 Oya.....2 YEGO NTIGOMBA KURENGA 1 KU MUNTU	Yego...1 Yego...2 Yego...3 Yego...4 Yego...5 Yego...6 Yego...7 Yego...8 Yego...9 Yego...10 Yego...11 Yego...12 Yego...13 Yego...14 Yego...15 Yego...16 Yego...17 Yego...18 Yego...19 Yego...20 Yego...21 Yego...22 Yego...23 Yego...24 Yego...25 Yego...26 Yego...27 Yego...28 Yego...29 Yego...30 Yego...31 Yego...32 Yego...33 Yego...34 Yego...35 Yego...36 Yego...37 Yego...38 Yego...39 Yego...40 Yego...41 Yego...42 Yego...43 Yego...44 Yego...45 Yego...46 Yego...47 Yego...48 Yego...49 Yego...50 Yego...51 Yego...52 Yego...53 Yego...54 Yego...55 Yego...56 Yego...57 Yego...58 Yego...59 Yego...60 Yego...61 Yego...62 Yego...63 Yego...64 Yego...65 Yego...66 Yego...67 Yego...68 Yego...69 Yego...70 Yego...71 Yego...72 Yego...73 Yego...74 Yego...75 Yego...76 Yego...77 Yego...78 Yego...79 Yego...80 Yego...81 Yego...82 Yego...83 Yego...84 Yego...85 Yego...86 Yego...87 Yego...88 Yego...89 Yego...90 Yego...91 Yego...92 Yego...93 Yego...94 Yego...95 Yego...96 Yego...97 Yego...98 Yego...99 Yego...100
	12												
	13												
	14												
	15												
	16												
	17												
	18												
	19												
	20												
	21												
	22												

**IGICE 6B (Ibikurikira):**

		ABABA MU RUGO BAKOZE MU MEZI 12 ASHIZE						
1	2	10	11	12	13		14	15
No ID y' ukora umurimo	No Ianga umurimo	Mu minsi 7 ishize, “ ... ” yakoze amasaha angahe muri uyu murimo?	Mu minsi 7 ishize, “ ... ” yakoze iminsi ingahe muri uyu murimo?	“ ... ” aracyakora uyu murimo?  Yego....1  Oya.....2	“ ... ” amaze/yamaze igihe kingana iki akora uyu murimo?		Uwo murimo “ .... ” akora/yakoraga awukorera/yawukoreraga nde?  Abikorera mu mirimo itari iy'ubuhinzi.....01 Abikorera mu mirimo y'ubuhinzi.....02 Leta.....03 Koperative.....04 ONG nyarwanda .....05 Umuryango mpuzamahanga.....06 VUP mu bigenga.....07 VUP muri Leta.....08 Urugo (Umukozi wo mu rugo ubihemberwa).....09 Ikindi (kivuge).....10 Ntabizi .....98	“ ... ” yakoraga ate / akora ate muri uwo murimo ?  Umukozi wo mu buhinzi-bworozi uhembwa ..... Umukozi utari mu buhinzi-bworozi uhembwa..... Uwikorera mu mirimo itari iy'ubuhinzi ..... Umuhinzi-mworozi wikorera ..... Umwe mubagize urugo ukora imirimo y'ubuhinzi -bworozi y'urugo udahembwa..... Umwe mubagize urugo ukora imirimo itari iy'ubuhinzi-bworozi mu rugo udahembwa ..... Undi ukora adahembwa..... Umunyamuryango w'ishyirahamwe ritari iry'ubuhinzi-bworozi..... Umunyamuryango w'ishyirahamwe ry'ubuhinzi-bworozi.....  <b>Niba igisubizo ari 3-9 baza umurimo ukurikira mu g</b> <b>afite imirimo irenze 1</b>
		Amasaha	Iminsi		Imyaka	Amezi		
	12							
	13							
	14							
	15							
	16							
	17							
	18							
	19							
	20							
	21							
	22							

**IGICE 6C : IMIRIMO IHEMBERWA /IMIRIMO Y'UMUSHAHARA**

IGICE 6C: ABAKORA BAHEMBWA ABASUBIJE 1 CG 2 KU KIBAZO Q15.						
		16	17	18	19	
No ID y' ukora umurimo	No Iranga umurimo	Ni ubuhe bwoko bwa kontaro/amasezerano y'uwo murimo "... ' akora? Akazi gahoraho.....1 Akazi k'igihe kizwi.....2 Akazi k'igihe gito mu mirimo idasanzwe.....3 Akazi k'ibihe byihariye by'umwaka .....4 Nyakabyizi.....5 Ikindi (kivuge).....6  <b>Niba igisubizo ari 3-6 =&gt; Q22</b>	Umushahara wa "... " wiyongera mu gihe kingana gite? Buri mwaka nibura.....1 Hagati y'umwaka n'imyaka itatu.....2 Nyuma y'imyaka itatu cg hejuru .....3 Igihe kitazwi.....4 Ntabwo wiyongera.....5 Ntabizi.....8	Kuri uwo murimo "... "ahabwa ubwishingizi bwo kwivuza? Yego.....1 Oya.....2	Kuri uwo murimo "... " ateganyanyirizwa pansiyoy'izabukuru? Yego.....1 Oya.....2	Kuri uwo murimo "... " ateganyanyirizwa pansiyoy'izabukuru? Yego.....1 Oya.....2
	12					
	13					
	14					
	15					
	16					
	17					
	18					
	19					
	20					
	21					
	22					

**IGICE 6C : IMIRIMO IHEMBERWA /IMIRIMO Y'UMUSHAHARA (IBIKURIKIRA)**

1	2	21	22	23		24	25		26	27		28	
No ID y' ukora umurimo	No Iranga umurimo	Kuri uwo murimo "...." yemererwa umushahara mu gihe k'ikiruhuko kubera uburwayi?  Yego.....1 Oya.....2	Umushahara wa "...." ugabanywaho imisoro?  Yego.....1 Oya.....2 Umushahara ni muto.....3 Ntabizi.....8	" ... "aheruka guhembwa amafaranga angahe havuyemo imisoro?  <u>IKIRANGO CY'IGIHE</u>  Ku muni.....1 Mu cyumweru .....2 Ku kwezi.....3 Ku mwaka.....4	Uretse umushahara, hari ikindi gihembo "..." abona nk' ibiribwa, ibikoresho n'ibindi?  Yego.....1 Oya.....2 ⇒ <b>Q26</b>	Ibyo bihembo bifite agaciro kangana iki mu mafaranga?  <u>IKIRANGO CY'IGIHE</u>  Ku muni.....1 Mu cyumweru .....2 Ku kwezi.....3 Ku mwaka.....4	Umukoresha wa "... "hari icyo amufasha kw'icumbi (kumucumbikira cg kumurihira )?  Yego.....1 Oya..... 2 ⇒ <b>Q28</b>	Ubwo bufasha kw'icumbi bufite akahe gaciro mu mafaranga?  <u>IKIRANGO CY'IGIHE</u>  Ku muni.....1 Mu cyumweru .....2 Ku kwezi.....3 Ku mwaka.....4	Hari izindi nyungu "...abona kuri uwo murimo (kurihirwa urugendo, itumanaho, ...)?  Yego ....1 Oya .....2⇒ <b>6E</b>				
				Amafaranga (FRW)	Ikirango cy'igihe		Amafaranga (FRW)	Ikirango cy'igihe		Amafaranga (FRW)	Ikirango cy'igihe		Amafaranga (FRW)
	12												
	13												
	14												
	15												
	16												
	17												
	18												
	19												
	20												
	21												
	22												

## IGICE 6D: IMIRIMO IBYARA INYUNGU ITARI IY'UBUHINZI-BWOROZI

ABABAZWA : Ababa mu rugo bafite imyaka 6 nibura basubije 3 ku kibazo Q15 mu GICE 6B (gukora umurimo utari uw'ubuhinzi-bworozi ubyara amafaranga cg indi nyungu)

1	2	30	31	32	33	34	35	36	37	38
No ID y' ukora umurimo	No Iranga umurimo	Ese uyu murimo ubyara inyungu(business) wanditswe mu kigo cy'imisoro n'amahoro (RRA)/ ikigo cy'igihugu cy'iterambere (RDB) cg mu karere/Umurenge?  RRA/RDB.....1 Akarere/Umurenge.....2 Oya.....3 Ntabizi.....8	Mu mezi 12 ashize, mwigeze mwaka inguzanyo muri banki, VUP cg mu kindi kigo gitanga inguzanyo?  Yego, twarayibonye....1 Yego, ariko ntitwayibonye.....2 Oya.....3	Ese uyu murimo ukomoka ku mafaranga y'inguzanyo ya VUP?  Yego, inguzanyo kugiti cyanyje.....1 Yego, inguzanyo mu itsinda ..... 2 Oya .....3	Uyu murimo ubyara inyungu uri mu kihe cyiciro?  Asosiyasiyo.....1 Koperative.....2 Urugo.....3 Umuntu ku giti cye.....4	Muri uyu murimo ni abantu bangahe bafitemo imigabane?  (Hatarimo abandi bagize urugo)	Umugabane (ijanisha) urugo rwanyu rukura muri uwo murimo ungana iki?  (Bara abantu bose ariko ntushyiremo nyir'igikorwa /nyir'umurimo)  Niba nta muntu numwe wakoreshwe andika 0	Ugereranyije , wakoreshije abantu bangahe muri uyu murimo ubyara inyungu mu mezi atatu ashize?  (Bara abantu bose ariko ntushyiremo nyir'igikorwa /nyir'umurimo)  Niba nta muntu numwe wakoreshwe andika 0	Ese "... " yaba yarakoresheje abakozi bahoraho cg b'igihe gito mu minsi 7 ishize muri uwo murimo?  Yego.....1 Oya.....2	Ese ba nyir'igikorwa banakorambye ni bangahe?
						Umubare	Ijanisha (%)	Umubare w'abantu		Umubare
	12									
	13									
	14									
	15									
	16									
	17									
	18									
	19									
	20									
	21									
	22									

**IGICE 6D (Ibikurikira):**

1	2	40	41	42	43	44	
No ID y' ukora umurimo	No Iranga umurimo	Ni iyihe mbogamizi ikomeye kurusha izindi mwahuye nayo mutangira uyu murimo? Nta mbogamizi n'imwe.....1 Kubura igishoro.....2 Kubura inguzanyo.....3 Ibisabwa n'amategeko.....4 Kubura aho gukorera.....5 Kubura abakozi bashoboye akazi.....6 Kubura isoko/abakiriya.....7 Indi mbogamizi (Yivuge).....8	Ni he h'ingenzi mwavanye amafaranga y'igishoro mwatangije uyu murimo ubyara inyungu? Ayazigamwe.....01 Inguzanyo ya banki y'ubucuruzi.....02 Ibigega bya Leta.....03 Inguzanyo y'abavandimwe.....04 Inguzanyo ya Koperative.....05 Ikimuna.....06 Abantu baguriza amafaranga mu buryo butemewe.....07 Inguzanyo ya VUP.....08 Impano/inkunga.....09 Ibigo by'imari biciriritse.....10 Ahandi (Havuge).....11	Amafaranga mwatanze ku bakozi muri uwo murimo) ni angahe mu gihe kingana iki? <u>IKIRANGO CY'IGIHE</u> Ku munsu.....1 Mu cyumweru.....2 Ku kwezi.....3 Ku mwaka .....4	Amafaranga mwatanze ku bindi bitari abakozi muri uwo murimo ubyara inyungu ni angahe mu gihe kingana iki? <u>IKIRANGO CY'IGIHE</u> Ku munsu.....1 Mu cyumweru.....2 Ku kwezi.....3 Ku mwaka .....4	Uwo murimo /yo business yinjije amafaranga angahe yose hamwe udakuyemo ay'imisoro nay'ibindi wishyuye ? <u>IKIRANGO CY'IGIHE</u> Ku munsu.....1 Mu cyumweru.....2 Ku kwezi.....3 Ku mwaka .....4	Ese urugo rwanyu rwatanyije ngo imicungire y'amafaranga uyu murimo (ayinjije) Dufatanyije n'izindi ngo..... Ntazo dufatanyije ..... <div>=&gt; Umurimo</div>
	12						
	13						
	14						
	15						
	16						
	17						
	18						
	19						
	20						
	21						
	22						